सरकारी पासपोर्ट
OFFICIAL PASSPORT

सत्यमेव जयते

भारत गणराज्य
REPUBLIC OF INDIA

सत्यमेव जयते

इसके द्वारा, भारत गणराज्य के राष्ट्रपति के नाम पर, उन सब से जिनका इस बात से सरोकार हो, यह प्रार्थना एवं अपेक्षा की जाती है कि वे वाहक को बिना रोक-टोक, आज़ादी से आने-जाने दें, और उसे हर तरह की सहायता और सुरक्षा प्रदान करें जिसकी उसे आवश्यकता हो।

These are to request and require in the Name of The President of the Republic of India all those whom it may concern to allow the bearer to pass freely without let or hindrance, and to afford him ~~or her~~ every assistance and protection of which he ~~or she~~ may stand in need.

Given at Madras में

the Twelfth *day*

of July 1966 को

भारत गणराज्य के राष्ट्रपति के आदेश से दिया गया।
BY ORDER OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDIA

REGIONAL PASSPORT & EMIGRATION OFFICER
GOVERNMENT OF INDIA
MADRAS

CANCELLED

D. Ramanjaneyulu

Regional Passport Officer
Madras.

[1764]

इस पासपोर्ट में 32 पृष्ठ हैं।
This Passport contains
32 pages.

सरकारी पासपोर्ट
OFFICIAL PASSPORT

भारत
INDIA

पासपोर्ट का नम्बर
NO. OF PASSPORT — U-016663

वाहक का नाम
NAME OF BEARER — ARUN MADHAV SARPESHKAR.

साथ हैं उसकी पत्नी (जन्म नाम)
ACCOMPANIED BY HIS WIFE
(MAIDEN NAME)

और ..... बच्चे।
AND ..... CHILDREN.

राष्ट्रिकता
NATIONAL STATUS

CITIZEN OF INDIA

CANCELLED

O- 016663

विवरण
DESCRIPTION

	पत्नी Wife
व्यवसाय Profession: Engineer.	
जन्म-स्थान और जन्म की तारीख़ Place and date of birth: Bangalore Mysore State Aug 10, 1934	
अधिवास Domicile: India.	
क़द Height: 1 मी. 68 सें. मी. / M. C. m.	मी. सें. मी. / M. C.m.
आँखों का रंग Colour of eyes: Black	
बालों का रंग Colour of hair: Black.	
पहचान के प्रकट चिह्न Visible distinguishing marks: Scar on nose.	

बच्चे – CHILDREN

नाम Name	जन्म की तारीख़ Date of Birth	लड़का / लड़की Male / Female

CANCELLED

O-016663

वाहक का फ़ोटो

PHOTOGRAPH OF BEARER

वाहक के हस्ताक्षर

SIGNATURE OF BEARER.

पत्नी

WIFE

फ़ोटो

(PHOTO)

पत्नी के हस्ताक्षर

SIGNATURE OF WIFE.

CANCELLED

D- 016663

यह पासपोर्ट इन देशों के लिए वैध है :
Countries for which this Passport is valid

Iran, Iraq, Aden Colony, Saudi Arabia, United Arab Republic, Syrian Arab Republic, Lebanon, Jordan, United Kingdom, Ireland, Canada, United States of America, Malaysia, Singapore, Thailand, Philippines, Hongkong, Japan —
(See page 7)

अवधि बढ़ाई न जाय तो इस पासपोर्ट की वैधता निम्न तिथि को समाप्त होती है :
Unless renewed the validity of this Passport expires on

July 11, 1969
(See P.6)

जारी करने का स्थान
Issued at — Madras

तारीख
date — July 12, 1966

CANCELLED

D-016663

घर का पता
Home address

भारत में स्थायी पता (अर्थात - गाँव या क़स्बे का नाम , जिला और राज्य) :-

Permanent address in India :-

(Including Village or Town, District and State)

No 4, Kanakapura Road,
Bangalore - 4,
Mysore State.

पिता / पति का नाम और पता (अर्थात - गाँव या क़स्बे का नाम, जिला और राज्य) :-

Name of Father / ~~Husband~~ and his full address

(Including Village or Town, District and State)

B. S. Madhava Rao.

टिप्पणी

OBSERVATIONS

The Passport should be surrendered to the Issuing Authority on holder's return to India.

(See page 8)

O-016663

नवीकरण
RENEWALS

Ren. No.:- 655

THIS PASSPORT IS HEREBY RENEWED

VALID UNTIL 1st MAY, 1970.

see Page 13.

EMBASSY OF INDIA ☆ CONSULAR DIVISION ☆ WASHINGTON, D.C. ☆

D.B. MALIK
ATTACHE
22-7-1969.

CANCELLED

O-016663

वीज़ा
VISAS

ENDORSEMENT.

Continued from page 4 :- and

All countries in Europe including Turkey
and Union of Soviet Socialist Republics
but excluding Portugal

Regional Passport Officer
Madras.

REGIONAL PASSPORT & EMIGRATION OFFICE
GOVERNMENT OF INDIA
MADRAS

O-016663

~~वीज़ा~~

~~VISAS~~

Observation.

The bearer has previously travelled ~~held~~ on India Ceylon

Passport No. ICP 133570

dated 1-9-1960 issued

at Madras which

has been ~~cancelled and~~ retained/~~returned~~.

U. S. IMMIGRA
NEW YORK, N.
SEP 1 196

ADMITTED
UNTIL

REGIONAL PASSPORT & EMIGRATION OFFICE
GOVERNMENT OF INDIA
MADRAS

CANCELLED

O-01666[illegible]3

वीज़ा

VISAS

No. BMB 1159

Consulate General of the
UNITED STATES
OF AMERICA
BOMBAY, INDIA

NONIMMIGRANT VISA

CLASSIFICATION J-1

DATE: AUG 31 1966

VALID IF PRESENTED BEFORE
FEB 28 1967 FOR
MULTIPLE APPLICATIONS
FOR ADMISSION INTO THE UNITED
STATES

ISSUED TO: ARUN
MADHAV
SARPESHKAR

DARRYL N. JOHNSON
Vice Consul of the United States of America

PASSED 9/16/66
USPHS NEW YORK
J. BOARDMAN M.O.I.

MED

(G-II-100)

GRATIS

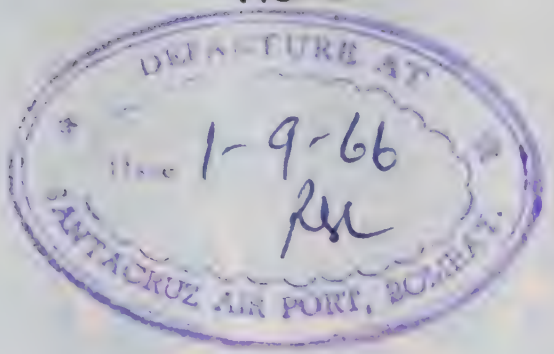
J-016663

वीज़ा
VISAS

CANCELLED

D-016663

वीज़ा
VISAS



0-016663

वीज़ा
VISAS

CANCELLED

D-016663

वीज़ा
VISAS

REN. NO. 617

THIS PASSPORT IS HEREBY

RENEWED VALID UNTIL 11th January 1971

ATTACHE (CONSULAR)
EMBASSY OF INDIA
MAY 5 1970

CANCELLED

D-016663

वीज़ा
VISAS

CANCEL

0-016663

वीज़ा
VISAS

CANCELLED

O-016663

वीज़ा

VISAS

CANC

O-016663

वीज़ा
VISAS

U-016663

वीज़ा

VISAS

D-016663

वीज़ा
VISAS

0-016663
वीज़ा
VISAS

CANCELLED

O-016663

वीज़ा
VISAS

CANCELLED

U-016663

वीज़ा
VISAS

CANCELLED

0-016663

वीज़ा
VISAS

EMBASSY

0-016663

वीज़ा

VISAS

CANCELLED

U-016663

वीज़ा
VISAS

CANCELLED

0-016663

वीज़ा
VISAS

U-016663

वीज़ा
VISAS

CANCELLED

0-016663
वीज़ा
VISAS

CANCELLED

U-016663

वीज़ा

VISAS

ANCELL

0-016663

सफ़र-खर्च के लिए विदेशी मुद्रा

FOREIGN EXCHANGE FOR TRAVELLING EXPENSES.

इस पृष्ठ के खानों को विदेशी मुद्रा के अधिकारप्राप्त व्यवसायी के अलावा और कोई न भरे।

No entries to be made on this page except by an authorised dealer in foreign exchange.

तारीख Date	देश का नाम जिसकी यात्रा के लिए मुद्रा बेची गई Country of travel for which exchange has been sold.	दी गई या लौटाई गई रक़म (निकटतम पौंड या रुपए के बराबर-पौंड या रुपयों में) Amount issued or refunded (Sterling or rupee equivalent to nearest £ or Re.)	मुद्रा के अधिकारप्राप्त व्यवसायी की मुहर और उसके हस्ताक्षर Stamp and signature of Authorised Dealer selling exchange.
[illegible]	J [illegible]		
[illegible]	31 [illegible]		
P. FRA[illegible]	[illegible] & CO.		

CANCELLED

0-016663

तारीख Date	देश का नाम जिसकी यात्रा के लिए मुद्रा बेची गई Country of travel for which exchange has been sold.	दी गई या लौटाई गई रक़म (निकटतम पौंड या रुपए के बराबर-पौंड या रुपयों में) Amount issued or refunded (Sterling or rupee equivalent to nearest £ or Re.)	मुद्रा के अधिकारप्राप्त व्यवसायी की मुहर और उसके हस्ताक्षर Stamp and signature of Authorised Dealer selling exchange.

CANCELLED

0-016663

विनियम

सरकारी पासपोर्ट की वैधता

1. सरकारी पासपोर्ट की वैधता उस समय स्वतः समाप्त हो जाएगी, जब कोई व्यक्ति, जिसके नाम यह पासपोर्ट जारी किया गया है, उस कार्य से हट जाए, जिसके कारण वह सरकारी पासपोर्ट पाने का अधिकारी हुआ था। ऐसी सूरत में, सरकारी पासपोर्ट को विदेश मंत्रालय, नई दिल्ली, में अथवा विदेश में भारतीयों को पासपोर्ट जारी करने के लिए अधिकारप्राप्त किसी भारतीय मिशन में जमा कर देना होगा।

2. यह पासपोर्ट केवल उन देशों की यात्रा के लिए है, जिनका उल्लेख पृष्ठ 4 पर है, लेकिन इस पर और देशों के लिए भी पृष्ठांकन किया जा सकता है। इस प्रकार पृष्ठांकित पासपोर्ट होने से पासपोर्टधारी को इस बात की छूट नहीं मिल जाती कि वह किसी देश में लागू आप्रवास क़ानूनों का पालन न करे, अथवा जहाँ वीज़ा हासिल करना आवश्यक हो, वहाँ उसे न ले।

3. (क) पासपोर्ट में पासपोर्टधारी की पत्नी का विवरण सम्मिलित होने पर भी, वह उसके पासपोर्ट पर अकेली यात्रा नहीं कर सकेगी।

(ख) पन्द्रह साल से ऊपर की उम्र के प्रत्येक व्यक्ति के लिए अलग-अलग पासपोर्ट लेना ज़रूरी होगा।

4. पासपोर्ट की वर्तमान वैधता की समाप्ति के बाद, उसे, उसकी पूरी अवधि के दौरान में किसी भी समय फिर से वैध किया जा सकेगा।

5. पासपोर्ट किसी भी देश से बाहर डाक द्वारा नहीं भेजना चाहिए।

चेतावनी

1. *यह पासपोर्ट मूल्यवान प्रपत्र है। इसे किसी अनधिकारी के हाथों में न पहुँचने देना चाहिए। यदि यह खो जाए या नष्ट हो जाए तो इस बात की और इसके कारणों की सूचना तत्काल भारत में सबसे निकट के 'पासपोर्ट जारी करनेवाले अधिकारी' को या (यदि पासपोर्टधारी विदेश में हो तो) निकटतम भारतीय मिशन को तथा स्थानीय पुलिस को दे देनी चाहिए।*

2. *इस पासपोर्ट में न तो किसी प्रकार की अदल-बदल करनी चाहिए, न इसे विकृत करना चाहिए और न विधिवत अधिकारप्राप्त सरकारी कर्मचारी के अतिरिक्त किसी अन्य व्यक्ति को इस पर पृष्ठांकन ही करना चाहिए।*

3. *भारत सरकार की इच्छा पर यह पासपोर्ट किसी भी समय रद्द किया अथवा वापस लिया जा सकता है; ऐसी सूरत में, पासपोर्टधारी को चाहिए कि वह निकटतम पासपोर्ट जारी करनेवाले अधिकारी को यह पासपोर्ट दे दे।*

4. *पासपोर्टधारी की पहचान का पक्का प्रमाण पासपोर्ट होता है, इसलिए उसको चाहिए कि वह इसे अपने साथ रक्खे।*

A14978 653

REGULATIONS.

VALIDITY OF OFFICIAL PASSPORTS

An Official Passport will automatically cease to be valid if the person to hom it was issued ceases to exercise the functions which rendered him eligible to ceive an Official Passport. In such an event, an Official Passport will have to surrendered to the Ministry of External Affairs, New Delhi, or to an Indian ission empowered to issue Passports to Indians abroad.

This Passport is available for travel only to the countries specified on page 4, t may be endorsed for additional countries. The possession of a Passport so endorsed es not exempt the holder from compliance with any immigration laws in force in y country or from the necessity of obtaining a visa where required.

(a) Even if particulars of the wife of a Passport holder are included in s Passport, she cannot travel on it alone;

(b) Children who are above fifteen years of age require separate Passports.

A Passport can be revalidated at any time after the expiry of its existing lidity but within its total life.

Passport should not be sent out of any country by post.

CAUTION.

THIS PASSPORT IS A VALUABLE DOCUMENT. IT SHOULD OT BE ALLOWED TO PASS INTO THE POSSESSION OF ANY NAUTHORISED PERSON. IF LOST OR DESTROYED, THE FACT ND CIRCUMSTANCES SHOULD BE IMMEDIATELY REPORTED O THE NEAREST "PASSPORT ISSUING AUTHORITY" IN INDIA R (IF THE HOLDER IS ABROAD) TO THE NEAREST INDIAN ISSION AND TO THE LOCAL POLICE.

THIS PASSPORT MUST NOT BE ALTERED OR MUTILATED ANY WAY NOR ANY ENDORSEMENT MADE ON IT BY ANY ERSON OTHER THAN A DULY AUTHORISED OFFICIAL.

THIS PASSPORT MAY BE CANCELLED OR WITHDRAWN T ANY TIME AT THE DISCRETION OF THE GOVERNMENT OF DIA, IN WHICH EVENT THE HOLDER MUST SURRENDER THE ASSPORT TO THE NEAREST PASSPORT ISSUING AUTHORITY.

THE PASSPORT IS A SURE MEANS OF ESTABLISHING THE OLDER'S IDENTITY AND SHOULD, THEREFORE, BE CARRIED ERSONALLY.

INDIA SECURITY PRESS.